

**Code der Ausschreibung:**

**AOV/SUA-SF 023/2020  
PLANUNG UND SICHERHEITSKOOR-  
DINIERUNG IN DER PLANUNGSPHASE MIT  
OPTION BAULEITUNG UND SICHERHEITS-  
KOORDINIERUNG IN DER  
AUSFÜHRUNGSPHASE FÜR DEN NEUBAU  
DES ALTERSHEIMS  
IN SCHLUDERNS**

Erkennungskode CIG: 85308231D8

Einheitskode CUP: C18H19000190007

**Codice gara:**

**AOV/SUA-SF 023/2020  
PROGETTAZIONE E COORDINAMENTO  
DELLA SICUREZZA IN FASE PROGETTUALE  
CON OPZIONE DIREZIONE LAVORI E  
COORDINAMENTO DELLA SICUREZZA IN  
FASE ESECUTIVA PER LA NUOVA  
COSTRUZIONE DELLA CASA DI RIPOSO  
DI SLUDERNO**

Codice CIG: 85308231D8

Codice CUP: C18H19000190007

**Erklärung Nr. 8****Chiarimento n. 8****Frage**

Erklärung der Planungen für E9 und E19 in  
Bezug auf die Referenzen:

- können Sie bestätigen, dass es keine Rolle spielt, ob es sich um öffentliche oder private Projekte handelt?
- sind abgeschlossene Projekte erlaubt (d.h. physisch fertiggestellt), denen nur die endgültige Wohnbarkeit fehlt?

**Antwort**

- Zugelassen sind Referenzen für öffentliche und für private Bauten (Seite 56 der Ausschreibungsbedingungen).
- Es muss zumindest ein Dokument vorgelegt werden, aus dem die Fertigstellung des Projektes hervorgeht: z.B. Meldung Bauende an die Gemeinde, Protokoll der Fertigstellung der Arbeiten.

**Quesito**

Chiarimento a proposito dei progetti per E9 e E19 a corredo come referenze:

- mi confermate che è indifferente che siano progetti pubblici o privati?
- sono ammessi progetti conclusi (cioè realizzati fisicamente) a cui manca solo l'abitabilità finale?

**Risposta**

- Sono ammesse referenze per opere pubbliche e private. (pag. 56 del disciplinare).
- Deve almeno essere presentato un documento dal quale risulta la conclusione del progetto: p.e. dichiarazione fine lavori al Comune, certificato di ultimazione dei lavori.